



February 1995  
Volume XI Number 2



Monthly newsletter of The Washington Group  
An Association of Ukrainian American Professionals

# George Masiuk Elected TWG President

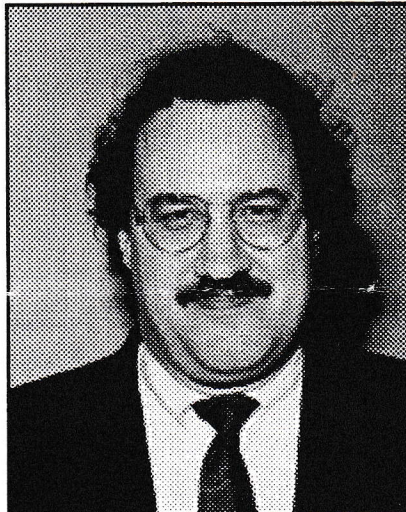
## *Outlines Expanded Activities, Services*

The Washington Group, the largest Ukrainian business and professionals association in the US, elected George Masiuk as its new president.

Mr. Masiuk, 40, is principal engineer with ARINC in Washington; he has been a member of TWG since its founding 10 years ago and has served the organizations in various capacities, including leadership conference chairperson, membership director and TWG News technical editor.

Born in Philadelphia, Mr. Masiuk received a BS degree from the University of Pennsylvania and a MS degree in electrical engineering from The George Washington University.

As TWG's sixth president, Mr.



George Masiuk

Masiuk replaced Mykola Babiak, a Washington lawyer who headed TWG for the past two years.

Also elected to the new board were Marta Zielyk, vice president; Orest Deychakiwsky, secretary; Roman Stelmach, treasurer; Jane Kunka, public relations; and Michael Drabyk, membership.

The seven new board members at large are: Mykola Babiak, Lydia Chopivsky Benson, Yuri Holowinsky, Oleh Jerschkowsky, Maria Kulczycky, Sonia Melnyk and Ihor Procinsky.

Laryssa Chopivsky continues as director of the Cultural Fund, Adrian Karmazyn as chairman of the Fellow-

ship Fund, and Andrew Charchalis as auditor.

Addressing the organization's annual meeting February 24, Mr. Masiuk said he plans to expand TWG's activities through the establishment of new special-interest clubs and committees—including a computer club and a "Friends of the Ukrainian Embassy" committee—modeled on the successful TWG Cultural Fund organized by Laryssa Chopivsky in 1994.

He also promised to increase cooperation with the Federation of Ukrainian American Business and Professional Organizations, which TWG helped found in 1994, with Ukrainian professionals organizations abroad and to focus on improving TWG's public relations effort in general.

(For the full text of Mr. Masiuk's remarks, see page 3.)

Citing numerous activities in which TWG was involved over the past year,

(See **President** on page 10)

### COMING TWG EVENTS

- 26 March: **Honor Shevchenko and meet Yuri Shcherbak**, Ukraine's new ambassador, at the Ukrainian Embassy.
- 30 March: **Discuss developments in Ukraine with Gen. Kostiantyn Morozov**, former defense minister of Ukraine.

**DETAILS ON PAGE 11**

### Inside This Issue

New Board of Directors	2
New President's Remarks	3
President's Annual Report	4
Other Annual Reports	7-9
TWG-RTI bid on AID	9
Coming Events	

## New Members



## Notes on Members

• Theresa Markiw, artist, National Endowment for the Arts, of Washington, D.C.

### NEW BOARD OF DIRECTORS 1995-1996

President	George Masiuk
Vice President	Marta Zielyk
Secretary	Orest Deychakiwky
Treasurer	Roman Stelmach
Membership	Michael Drabyk
Public Relations	Jane Kunka
Cultural Fund Director	Laryssa Chopivsky
Members at Large	Mykola Babiak Lydia Chopivsky Benson Yurij Holowinsky Oleh Jerschkowsky Maria Kulczycky Sonia Melnyk Ihor Procinsky

Auditor	Andrew Charchalis
Fellowship Fund	Adrian Karmazyn
TWG News Editor	Yaro Bihun

### TWG NEWS

Published monthly for its membership by  
The Washington Group  
P.O. Box 11248, Washington, DC 20008

EDITOR  
Yaro Bihun

(202) 362-0569 • E-mail: yarob@aol.com

CALENDAR  
Danusia Wasylkiwskyj  
(301) 652-3938

Material in this publication may be reprinted,  
provided TWG NEWS is cited as the source.

ADVERTISING: Business card size: \$10 per issue, or \$25 for three issues for TWG members; \$15/\$40 for non-members. Quarter page: \$45 members, \$55 non-members. Half page: \$60 members, \$75 non-members. Full page: \$100 members/\$140 non-members. Please contact TWG Treasurer Roman Stelmach (410) 997-0853.

If you have any interesting news about a TWG colleague, or about yourself, share it with the rest of the TWG family. Send it to the TWG NEWS editor by e-mail, if you can, (yarob@aol.com) or by "snail-mail" to TWG, Attn: Editor, P.O. Box 11248, Washington DC 20008.

With great sadness we inform you  
about the death of our TWG colleague

### Orest J. Turczyn

who died in an automobile accident  
on March 4, 1995.

Mr. Turczyn was an electrical designer with Raytheon Engineers in Philadelphia, where he was born in 1959. He was a member of the *Khmelnychenky* Plast fraternity. He is survived by his mother, Mrs. Martha Turczyn.

TWG also mourns the passing of

### Rostyslav Bratun

poet, journalist and politician, who  
died in Lviv March 7, 1995,  
at the age of 68.

As a member of the USSR Supreme Soviet during the *glasnost* and *perestroika* era, Mr. Bratun helped pave the way to Ukraine's independence. During that period, Mr. Bratun was among the first prominent Ukrainians to appear in Washington under TWG sponsorship.

*Vichna Yim Pamyat*

### DIRECTORY CORRECTIONS

If you have moved, changed employment, began using e-mail or if you have noticed any mistakes in the latest TWG Directory, please report your corrections on the form on the back page of *TWG News* and mail it to TWG, PO Box 11248, Washington, DC 20008.

---

## From the new TWG President:

# *“Strategic Objective: Expand Range of Activities”*

*The following is the text of remarks delivered by George Masiuk after being elected TWG president at the annual meeting February 24:*

I'd like to start by thanking Mykola Babiak and the outgoing board for a job well done and by welcoming the new board to what promises to be an exciting time in TWG's history.

The strategic objective of TWG is to expand on the range of activities engaged in by its members, to expand the services that TWG provides and to increase TWG's visibility. In the next few years, TWG will increase the range of its activities engaged in by its members through the active facilitation by TWG of the formation of largely-autonomous special-interest groups under the TWG umbrella. The TWG Cultural Fund can serve as an excellent model for this approach.

I hope that this success can be followed in the near future with the formation of the TWG Computer Club and the TWG Friends of the Ukrainian Embassy Committee. Yaro Bihun has already agreed to help get the Computer Club off the ground.

I think this approach to increasing TWG activity will be fruitful because there are benefits to all concerned. A special interest club will benefit from the TWG umbrella because TWG provides and organizational infrastructure, which includes a mailing list, TWG News, incorporation with a non-profit status, name recognition and credibility. Conversely TWG's reputation would be enhanced by the good work of its special interest clubs, as these activities will not only benefit the members of those clubs but the whole community.

The next activity that TWG will undertake is to develop a distinctive competence which will allow it not only to hang to its present out-of-town members, but to expand their numbers. This TWG will try to accomplish by providing a mechanism by which non-Washingtonians can get information about the Federal Government and contacts within the Federal Government. A practical scenario for realizing this idea might be for TWG to organize a Federal Job Fair, whereby out-of-town TWG members can find out about Federal agencies, about job opportunities within these agencies and to get TWG and non-TWG contacts with those agencies.

If this is successful, the benefit to TWG will be increased membership; the benefit to out-of-town TWG members will be better job opportunities and the benefit to the Ukrainian community will be that the community's concerns will find more-effective spokespersons and advocates put in the government.

The next activity TWG will undertake is to greatly expand public relations, and I'm counting on Jane (Kunka, TWG's new public relations director) to help me out. At last year's Leadership Conference, Mr. (Lubomyr) Kwasnycia (president of Romyr & Associates), speaking on the importance of public relations, made the point that PR planning needs to be an integral part of all events planning and not an afterthought. I intend to take this advice very seriously. TWG will try to build relationships with think tanks, with local and national media, especially C-Span, and with foreign embassies. TWG already has a start in this area with its established relationship with the Center for

(See Masiuk, page 11)



**New TWG Board Members (from left to right):** Michael Drabyk, membership; Laryssa Chopivsky, Cultural Fund director; Mykola Babiak, member at large; George Masiuk, president; Jane Kunka, public relations; Ihor Procinsky, member at large. (See complete Board of Directors list on page 2.)

## Babiak: "TWG reinforced its reputation"

The evolution of The Washington Group (TWG) from an ad hoc entity with modest ambitions to one that celebrated its tenth anniversary in 1994 mirrors the current cautious evolution of Ukraine and the Ukrainian diaspora.

TWG has risen to take its place among the leaders of the local community. In our example I hope that Ukraine's leaders see themselves and the potential that they possess in the pantheon of global nations.

The recognition and respect that TWG has attained is the fruit of a continued effort to represent the Ukrainian community among policy makers and officials in Washington.

Through its continued high visibility this past year, TWG reinforced its reputation as an important point of contact for visitors to Washington, whether they be public officials from Ukraine (including an advance visit by President Kuchma's chief of staff Dmytro Tabachnyk, and climaxed by a TWG-hosted lecture presentation by former Ukrainian President Leonid Kravchuk), or notable private citizens, including academics, artists, scholars, and other fellow professionals.

To a greater degree than ever before, TWG's input was solicited in various arenas. TWG representatives have been involved in discussions that would lead to the creation of a consortium of American universities in Ukraine. TWG representatives also took part in a community-wide town meeting to discuss issues of concern to Ukrainian-American organizations.

Tapping into TWG's reputation from outside the environs of Washington, organizers of new business and professional associations in Northern California and in Poland sought the advice of The Washington Group to establish

groups based on the TWG model.

TWG remains the largest member of the Federation of Ukrainian-American Business & Professional Associations, and its largest donor, having provided about half its initial seed funds. The Federation took its first substantive steps by lending its voice to a controversy that energized the community. The Washington Group helped frame the Federation's response to the defamatory CBS-TV *60 Minutes* broadcast

on October 23. Later, with the help of the Federation, former President Kravchuk visited members' cities, including Washington.

In the political arena, the 1994 Leadership Conference helped open up freer lines of communication between the State Department and the Ukrainian-American community. Subsequently, TWG was invited to participate in the events surrounding the state visit of President Kuchma in November. The White House and the State Department now regularly include The Washington Group in their



Outgoing Vice President Andrew Bihun (left) presents Mykola Babiak with a plaque, expressing the organization's appreciation for his accomplishments as TWG president from 1993 to 1995.

briefings on issues affecting our community.

TWG was also represented by its officers (and by individual members in their non-TWG capacities) at meetings of the working group task forces (Political/Economic and Security) of the American-Ukrainian Advisory Committee, a high-level body created by the Center for Strategic and International Studies (CSIS) to engage in systematic discussions of the state of American-Ukrainian relations.

What follows is a summary of events sponsored (and co-sponsored) by The Washington Group in the past twelve months. Even more impressive than the sheer number of activities (an average of about 1.5 sponsored events per month), was the scope and the variety of events—political,

(Continued on following page)

## President's Report ...continued

cultural, academic and social—that reflected the diverse interests of our membership:

1994

- March 4 Tax and Investment Planning Seminar: Andrew Charchalis, CPA  
 16 Dinner/Roundtable Discussion: U.S. Rep. Maurice Hinchey (D-NY)
- April 21 Dinner/Roundtable discussion: Prof. Oleksander Slobodyanyuk, Ukrainian Physical Society, Taras Shevchenko University  
 22 Lecture/Slide Presentation: Arnold Berke, Exec. Editor, *Historic Preservation News*, National Trust for Historic Preservation (at Trust HQ) "Historic Preservation: Successes and Challenges"
- May 5 Panel Forum and Discussion, with: Hon. Roman Popadiuk, Hon. Bohdan Futey, and Dr. Oleh Havrylyshyn, "Implications of Ukraine's Parliamentary Elections" (with Johns Hopkins University, SAIS)  
 22 D.C. Film Premiere (at Kennedy Center): *A Night of Questions*, starring TWG Member Luba Demchuk  
 23 Dinner/Roundtable discussion: Leonid Lytvynenko, Director of Institute of Radioastronomy, Kharkiv
- June 5 Poetry in Performance: Les Kurbas Young Theatre of Lviv, sponsored by TWG Cultural Fund (at Ukrainian Embassy).  
 7 White House briefing for Ukrainian-American community: Nick Burns and Rose Gottemoeller "US-Ukraine Relations" and "The Elements of Health Care Reform"
- July 20 Dinner/Roundtable Discussion: Marianna Kozintzeva, foreign policy analyst, Rand Corp.; Natalya Lakiza-Sachuk, demographer, (Kyiv) National Institute for Strategic Studies, Office of President; Capt. Hryhoriy Perepelytsia, Ukrainian Ministry of Defense; Yevhen Sharov, second secretary, Arms Control & Disarmament Directorate, Ministry of Foreign Affairs (Ukraine); Dmytro Konovalov, deputy director, Ukr. Center for Independent Political Research  
 27 Dinner/Roundtable discussion: Dr. David Marples, associate professor of history, University of Alberta
- Aug. 5-7 *TWG Tabir Beach Camp*, Maryland Eastern Shore

- 21 Ukrainian Independence Day Picnic, Columbia, MD (with Selfreliance Baltimore FCU)
- Sep. 8 Farewell reception for Ukraine's First Ambassador to U.S. Oleh H. Bilorus (at Ukrainian Embassy)  
 23 Town Meeting: community-sponsored discussion about state of Ukrainian organizations in DC area.  
 29 Dinner/Roundtable Discussion: Dmytro Tabachnyk, chief of staff to President Kuchma
- Oct. 14-16 TWG 1994 Leadership Conference, Georgetown University Conference Center, "Building a Global Ukrainian Community."
- Nov. 1 Lecture: Dr. Orest Subtelny, Professor of History, York University (Toronto) "The Ukrainian Crisis in Historical Perspective" (with Johns Hopkins University SAIS)  
 5 Documentary film presentation and lecture: *Dovzhenko - A Journal*, "with Poet/Filmmaker Mykola Vinhranovsky (with Dovzhenko Centennial Committee)  
 14 Lecture and presentation: Representatives of Kyiv-Mohyla Academy: Serhiy Ivaniuk, et al., "The Academy's First Three Years as an Independent Institution"  
 22-24 State visit of Ukrainian President Leonid Kuchma, Welcoming Ceremony, Press Conference.
- Dec. 8 Lecture and presentation: Olga Hirshhorn, sponsored by TWG Cultural Fund  
 9 Holiday reception: UABA Fall Meeting
- 1995
- Jan. 4 Performance and backstage reception: Washington Opera production of Handel's *Semele* at Kennedy Center's Eisenhower Theater, sponsored by TWG Cultural Fund  
 20 Lecture and presentation: Former Ukrainian President Leonid Kravchuk, with the Federation of Ukrainian-American Business & Prof. Assns., at International Club.  
 25 Meeting: Mykola Shkarban, president, Ukrainian Farmers' Association

Some other accomplishments by TWG to which we can proudly point:

- TWG's first dip into the maze of federal grant proposals was conducted under the tutelage of North Carolina's Research Triangle Institute (RTI), and RTI's Oleh Wolowyna, who solicited TWG and a Ukrainian institutional partner as sub-contractors on a project. Although RTI was not awarded the grant, the process provided us
- (Continued on following page)

## President's Report ..continued

with a better idea of what role may be appropriate for TWG in future undertakings: utilizing its professional network to obtain qualified personnel for proposed projects.

- The Washington Group launched its Cultural Fund with several high-quality events that showcased the richness and beauty of Ukrainian arts. The Cultural Fund has already become an important conduit between TWG and the Ukrainian Embassy.

- TWG has sent to Kyiv proceeds collected for the design and printing of informational brochures for public distribution by the Ukrainian Embassy. These funds had been held in trust by TWG since a community-wide fund-raising banquet in 1992. The purpose for which the funds were to be utilized was later determined by community representatives.

Among TWG's chief missions is to build and reinforce its network among its members and among the Ukrainian community at large. The sponsorship of events and activities is an integral part of that mission. Toward that end, TWG has also published its new Membership Directory, albeit delayed by expectations that a Federation Directory was in the works. The TWG Directory this year was supplemented by materials that built upon the ones explored at the 1994 Leadership Conference, and that were meant to encourage use of the Internet as a tool of communication world-wide. In the true spirit of networking, these materials have been sent to all TWG members and are also being shared with other Ps & Bs groups.

### RECOMMENDATIONS

To further its mission TWG should continue to employ a two-tiered strategy aimed at attracting government officials and representatives of non-Ukrainian area institutions; and at strengthening the integrity of the Ukrainian-American community internally. I maintain that the Federation can be a useful but heretofore under-utilized vehicle. Furthermore:

**I. TWG Leadership Conference:** The Board must conclude whether the Conference can continue to be staged in its present format. For TWG to continue sponsorship, members must provide an unqualified endorsement of the idea. We must insist on greater local involvement in the Conference participation (including attendance), and should seriously consider regularly availing ourselves of the Federation's resources to stage our Conference under TWG's aegis. The Conference remains one of TWG's proudest achievements.

**II. Expand the Network:** TWG should continue to encourage use of technologies such as Internet to maintain and expand our existing network of members and contacts.

To increase membership and participation (a perennial issue) we should actively seek out the population of dispersed students, as well as tap the wave of new immigrants, many of whom desperately seek a psychological social net in an uninviting environment.

**III. Increase Funding:** TWG must learn to avail itself of outside funding sources: grants, contributions, etc. I suggest creation of a post of Development Director, whose sole task would be to find operating funds. An arrangement to allow this Director to accept a commission equal to a percentage of total proceeds would provide an appropriate incentive. Enhanced financial status would permit less reliance on strictly volunteer activity and might allow TWG to consider takeover of operations or management of St. Sophia's premises as a cultural center for our community.

**IV. By-Laws Revision:** To allow proper functioning of our organization amid real-world scenarios the corporate by-laws should be revised. (There was a short-lived attempt to address some of these issues early in 1994.) Suggested:

- Authorize modest stipends as inducements to participate on the Board of Directors.

- Clearly define the authority and parameters of the autonomous committees, if TWG is to expand reliance on committee activity.

Within a span of less than six months, TWG welcomed to Washington the current and former Presidents of Ukraine, and bid adieu to Ukraine's first Ambassador to the United States. In this period of transition, TWG lent its assistance and assurances to the Embassy of Ukraine to help smooth its steps as the reins of power were passed. While Ukraine struggles with change in every facet of its political and social existence, to the many who are familiar with us here and overseas, The Washington Group stands as a symbol of foresight, progress and stability.

Although not long in real or historical terms, ten years in the fickle modern era can nurture revolutions. But revolution can be a positive catalyst. To remain a vibrant body and yet maintain a semblance of stability requires both an energy and a dedication that TWG is capable of inspiring in its members.

That dedication was nowhere more evident than in the participation of The Washington Group's Board of Directors. My thanks go to everyone who expended much personal time and energy by serving on the Board this past year: Treasurer, Roman Stelmach; Membership Director, Michael Terpak; Public Relations Director, Maria Kulczycky; Laryssa Chopivsky, upon whose initiative TWG launched its Cultural Fund, with her as its Director; and to the at-large members: Lydia Chopivsky Benson, who did double duty as the first head of the national Federation; (See **President's Report**, next page)

## Fellowship Fund Report

### Fund gives two \$1000 grants

From February 1994 until February 1995, the Fellowship Fund Committee awarded grants to Victor Kurilo of Zhytomyr and Oleksandr Pavliuk of Kyiv.

Mr. Kurilo is an international business and economics student at the American University. Upon the completion of his studies he plans to work on business development in Ukraine. Mr. Pavliuk is a senior lecturer of history at the University of Kyiv-Mohyla Academy. He recently spent several months in Washington conducting research for a forthcoming book on American policy toward Ukraine from 1917 to 1923.

Each candidate was awarded \$1000. However, to date, only \$300 of the \$1000 allotted to Mr. Pavliuk has been disbursed to him. The remainder will be disbursed when he presents a draft of his book.

In the previous period, from 1990 through January 1994, the TWG Fellowship Committee awarded ten grants for candidates from Ukraine totaling \$10,712. All candidates' projects must meet a key criterion of the Fellowship Program: They must utilize Washington area resources.

The Committee intends to conduct a fund-raising campaign in 1995.

The Fellowship Fund currently has a balance of \$7,586.76.

The Committee members are:

Orest Deychakiwsky  
Truvor Kuzmowych  
Andrew Mostovych  
Ihor Procinsky  
Orysia Pylyshenko-Webber  
and

*Adrian Karmazyn, Chairman*

## Public Relations Report

### Maintaining TWG's image

I assumed the post of Director of Public Relations soon after my election to the board of directors of The Washington Group last winter.

I saw as my responsibilities the maintenance of the image of TWG as a professional forum for members interested in promoting their cultural heritage, in staying informed about political affairs in Ukraine, and in serving as a clearinghouse of information on Ukraine, both contemporary and historic.

Without any effort on my part, the TWG newsletter appeared six times this year, edited by the conscientious and committed Yaro Bihun.

In addition, both through my efforts and with the assistance of other TWG members, notices of TWG activities appeared in the Ukrainian Weekly, and six articles covering TWG activities appeared in the Ukrainian Weekly and in Svoboda. In addition to myself, the authors were Yaro Bihun, who also doubled as a photographer, and Marta Zielyk.

One planned project, the revision of the TWG membership brochure, remains unfinished. It is, however, a task I am committed to complete.

I extend my gratitude to fellow board members for their dedication and industry, and my appreciation for permitting me to serve with them in the past year.

*Maria Kulczycky, Director*

## Membership Report

Full	160
Associate	125
Student	12
Honorary	5
<b>Total Members</b>	<b>302</b>

*Michael Terpak, Director*

## President's Report ..continued

Orest Deychakiwsky, a stalwart presence since TWG's founding; Michael Drabyk; Yuriy Holowinsky; Ksenia Kuzmycz; and Orysia Pylyshenko. Thanks also to Auditor Andrew Charchalis, to Fellowship Fund Chairman Adrian Karmazyn, and to trusted TWG News editor, Yaro Bihun.

Very special thanks are reserved for Andriy Bihun, a faithful and dedicated partner these last two years, who redefined the position of TWG Vice-President and brought

to it a more activist sensibility than had been previously observed in that post.

Lastly, many thanks to my predecessors, without whose loyal guidance TWG would not be here today.

My congratulations to the incoming Board of Directors. I wish you the best of luck and I look forward to TWG's next milestone.

*Mykola Babiak, President*

## *Bringing Ukrainian art into Washington mainstream*

The Washington Group Cultural Fund was organized almost a year ago to foster and promote Ukrainian culture in the Washington Metropolitan Area. The CF Committee consists of 15 members. They are Theresa Ben, Tania Demchuk, Zoya Hayuk, N.D. Horodecka, Oxana Horodecka, Larysa Kurylas, Stefan Maksymjuk, Dmitro Markov, Slavko Nowytski, Alla Rogers, Chrystia Sonevytsky, Daria Telizyn, Roman Terleckyj, Marta Zielyk, and Laryssa Chopivsky, director. The CF committee's agenda is to plan events which would bring Ukrainian art, music, dance, film and literature into the cultural mainstream. It hopes to take advantage of our unique location in Washington, D.C., to attract to our events members of the international and diplomatic communities, as well as political and cultural leaders. In order to achieve this objective, the Cultural Fund plans to feature its events in a variety of different venues, including the Embassy of Ukraine, the Kennedy Center and local universities, theaters and churches.

In May, 1994, the CF sent out over 1500 letters explaining its mission and soliciting donations to support its activities. As a result of this direct mail fundraising campaign, over \$13,000 was collected in 1994 and donations are still coming in.

On June 5th, the newly created TWG Cultural Fund held its inaugural event at the Embassy of Ukraine, where the renowned Les Kurbas Young Theatre of Lviv dramatized the poetry of Bohdan Ihor Antonych to the accompaniment of classical music and with singing of traditional Lemko folk songs. This event was very well attended and included a reception honoring contributors to the Fund.

On October 16th, the Cultural Fund presented pianist Volodymyr Vynnytsky and cellist Vagram Saradjian in a recital at the Embassy of Ukraine. The duo's very moving interpretation of works by Ukrainian composers Bortniansky, Revutsky, Skoryk and Lysenko was enthusiastically received by a standing-room-only audience, capping off TWG's Leadership Conference on a high note.

On December 8th, the Cultural Fund hosted Washington celebrity and TWG member, Olga Hirshhorn, who gave an interesting lecture about her life with philanthropist Joseph Hirshhorn, who founded the Smithsonian's Hirshhorn Museum of Modern Art. She spoke about their many friendships with great artists such as Picasso and De Kooning, about how the Hirshhorn Museum was established and about her own interest in art collecting.

Also in 1994, the CF committee compiled a list of

subtitled Ukrainian movies to be provided to the AFI at the Kennedy Center for a possible Ukrainian film festival in the coming year.

Immediately following the New Year, the Cultural Fund, thanks to CF committee member Roman Terleckyj, invited members of TWG and their friends to attend a full rehearsal of the Washington Opera's production of Handel's *Semele*, directed by Roman Terleckyj. Thirty-five individuals participated, including Ambassador and Mrs. Yuri Shcherbak and Maestro Hobart Earle, conductor of the Odessa Philharmonic. All proceeds from ticket sales went to the Cultural Fund.

Upcoming events include an art show featuring works by Ukrainian artist Kumanovsky at the Alla Rogers Gallery in Georgetown in April and a recital of Ukrainian and Western ecclesiastical music by the University of California's Berkeley Chamber Chorus, conducted by Marijka Kuzma, on May 21 at St. John's Episcopal Church in Georgetown. Long range plans include a Chornobyl Tenth Anniversary Concert at the Kennedy Center Concert Hall, featuring the Odessa Philharmonic Orchestra.

I would like to commend the CF committee members for their hard work and dedicated support. I think the record speaks for itself. I look forward to another year as successful as the first, and hope to see everyone at our events.

<b>INCOME</b>	
Fundraising Income Contributed	13,104.00
Kurbas Theatre Income Earned	798.76
Vynnytsky Recital Income Earned	672.16
Hirshhorn Lecture Income Earned	260.00
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>\$14,834.92</b>
<b>EXPENSES</b>	
Fundraising Expenses	914.97
Kurbas Theatre Expense	2910.61
Vynnytsky Expenses	2350.85
Hirshhorn Expenses	467.73
<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>\$6,644.16</b>
<b>NET INCOME</b>	<b>\$8,190.76</b>

*Laryssa Chopivsky, Director*



## Treasurer's Report

Period 3/1/94 to 2/17/95

### GENERAL FUND

STARTING BALANCE: 8,262.45

#### REVENUE:

Membership dues	12,615.00
Interest	314.03
Professional Functions	4,082.33
TWG Shop Sales	208.00
TWG News	300.00
Leadership Conference	9,500.00
Miscellaneous	4,452.31
Picnic	772.41
Cultural Events	150.00
Federation	0.00
Fellowship Fund	865.00

TOTAL REVENUES: 33,259.08

#### EXPENSES:

Administrative	1,858.43
Fees	287.52
Postage	742.77
Printing	1,907.73
TWG News	685.95
TWG Shop	320.00
Professional Functions	4,218.59
Leadership Conference	14,601.69
Miscellaneous	4,489.76
Picnic	498.81
Cultural Events	250.00
Federation	1,750.00
Fellowship Fund	865.00

TOTAL EXPENSES: 32,476.25

NET GAIN (LOSS) FOR YEAR 782.83

CLOSING BALANCE as of 2/17 9,045.28

BALANCE SRBFCU	7,768.39
BALANCE CRESTAR	4,276.89
	9,045.28

#### FELLOWSHIP FUND:

BALANCE AS OF 3/1/94:	7,816.49
Interest earned:	205.27
Grants:	(1,300.00)
Contributions:	865.00
FELLOWSHIP BALANCE	7,586.76

*Roman Stelmach, Treasurer*

# TWG, RTI Bid On USAID Project

By Oleh Wolowyna

Last September the Research Triangle Institute (RTI) of North Carolina submitted a proposal to the U.S. Agency for International Development (AID) for a project in Ukraine, in response to the AID request for applications to a program called "Support/Initiate Partnerships Between Educational Institutions and Professional Associations in the U.S. and the New Independent States (NIS) with Current Target Countries Being Russia and/or Ukraine." RTI's proposed partner institution in Ukraine was the National Institute for Strategic Studies (NISS) in Kyiv, and collaborating institutions in the proposal were The Washington Group (TWG) and Southern Ukrainians (SU), an informal network of Ukrainian-Americans in North Carolina. Although the proposal was not accepted by AID, we would like to inform TWG members about what we proposed to do, and to suggest ideas for future actions.

Our proposal was based on three premises:

a) In many substantive areas Ukraine has first class professionals, but they need help in developing market economy-related skills;

b) In order to be effective, technical assistance in Ukraine must be not only of high technical quality, but also sensitive to the historical, socio-economic and cultural contexts of the country;

c) The ultimate goal of any technical assistance should be self-sustainability.

The main objective of the project was to help the Ukrainian partner, NISS, develop the marketing and administrative skills necessary to become a self-sustaining applied research institution in a market economy environment. Based on the principle that the best way of learning is by doing, the following research topic was proposed at the suggestion of NISS:

Population dynamics and health changes due to the socio-economic and ecological situation in Ukraine, and their implications for the transformation of Ukrainian society.

Work on this research would serve as a case study for developing the desired marketing and administration skills, and help NISS set up systems that would make marketing and administration of applied research projects efficient and effective.

The proposed coalition of institutions was consistent with our stated principles and goals. RTI is one of the (See TWG-RTI, page 10)

---

## TWG-RTI (Continued from page 9)

leading applied research institutions in the U.S., with close to 1,000 professionals in a wide range of specialties, yearly revenues of about 120 million dollars and a vast international experience, including work in East European and former Soviet Union countries. TWG, the largest association of Ukrainian-American professionals, would complement RTI's substantive expertise with a network of professionals of high caliber, who would also provide the necessary historical and cultural sensitivity to the technical assistance. As the proposed work plan would entail a strong component of hands-on training activities at RTI, Southern Ukrainians offered to provide the social and cultural support for Ukrainian professionals during their stay at RTI. Finally, NISS is in a unique position for having significant policy impact in Ukraine, as it has the status of a "think tank" for the Cabinet and Presidency of Ukraine.

It is well known that the State Department in general, and AID in particular, have had a strong bias in favor of Russia, which is reflected in the actual amount of technical assistance dollars spent in the so-called New Independent States (NIS). A small example of this is the fact that, of the 30 million dollars allocated to this partnership program, 25 million were assigned for Russia and 5 million for Ukraine. Also, awards for Russia were limited to a maximum of \$1.5 million, while the maximum for Ukraine was \$1.0 million. Another discouraging fact is that the need to take into account the historical, socio-economic and cultural contexts while providing technical assistance in these countries has not been adequately recognized by the State Department and AID. Proposals to take advantage of the vast reservoir of talent and expertise in the Ukrainian-American community have not been received favorably.

(For a good account of the problems with USAID proposals and grants and the shortcomings of AID decision making, see the October 3, 1994, issue of US News & World Report. The case of Patience Huntwork, a TWG honorary member, was but one illustration featured in the article, of the hurdles encountered by potential contractors.)

Some time ago RTI discussed a possible coalition with TWG and the Harvard Ukrainian Research Institute (HURI), to be proposed as a resource to AID, and perhaps other donor agencies. The idea was to complement RTI's technical capabilities and expertise in managing applied research projects with the expertise on Ukraine provided by HURI and TWG professionals. Given the unfavorable environment at that time, this idea was not actively marketed. However, recent political events in the U.S. seem to indicate that this situation is likely to change. There is

strong support in Congress for a more even-handed policy of assistance to NIS countries, and to tie technical and financial assistance to Russia with its human rights record and international policy.

TWG President Mykola Babiak hailed the joint effort with RTI, which came about at the initiative of RTI's Oleh Wolowyna, a TWG member. "TWG directors have been debating likely ways for TWG to enter the competition for public grants. However, because many individuals in TWG work for employers who are themselves possible AID grantees or contractors, these individuals may be faced with a potential conflict of interests. So, a direct role for TWG at this time is impractical. Still, I believe that there is proper role for TWG to play, and I think that the joint effort with RTI may have defined for us a niche."

The program would have enlisted TWG to search and procure for the project qualified candidates from among TWG membership (and the Ukrainian community in general) to fill the required slots. For its efforts, TWG would have been compensated about \$20,000 over a two-year period, to hire staff and cover expenses.

"Even though the proposal fell through this time, I'm not discouraged. We must develop some track record in this area, and now that we've discovered one possible avenue of approach and developed a model, we'll be able to consider similar ventures in the future," said Babiak.

Indeed, the current political situation merits a consistent effort to try to influence the amount and kind of American (and international) financial and technical assistance being provided to Ukraine, and make it more responsive to the needs of the country. The combined resources of a coalition of RTI-TWG-HURI, with the possible inclusion of other organizations, may be one strategy for achieving this objective.

---

## President (Continued from page 1)

ranging from the annual Leadership Conference and lecture by Ukraine's first president Leonid Kravchuk to more intimate dinner meetings and roundtable discussions with visiting officials from Ukraine, Mr. Babiak said that the organization has increased its lines of communications and influence within the Washington power structure.

*(For the full text of Mr. Babiak's report, as well as other executive board members' reports see pages 4-9.)*

Outgoing membership director Michael Terpak reported that TWG's membership totaled 302: 160 full members, 125 associate members, 12 student members and 5 honorary members. Members who are more than two months in arrears in the dues are dropped from the rolls.

(See **President**, page 11)

## President (Continued from page 10)

Treasurer Roman Stelmach's report showed TWG's revenues at \$33,259.08 and expenses at \$32,476.25 during the reporting period, leaving a net gain of 782.83 and a closing balance of \$9,045.28.

Fellowship Fund Committee Chairman Adrian Karmazyn reported that the Fund presented two \$1,000 fellowships to Ukrainian scholars doing research in Washington, to Victor Kurilo of Zhytomyr and Oleksandr Pavliuk of Kyiv. The Fund's balance was \$7,586.76.

Laryssa Chopivsky reported on the inaugural year of the TWG Cultural Fund, which she formed to foster and promote Ukrainian culture in the Washington Metropolitan Area. The year began with a fund-raising campaign that raised \$13,104, and featured the Les Kurbas Young Theatre of Lviv at the Ukrainian Embassy as its inaugural event.

Before turning over the reins, on behalf of TWG, outgoing Vice President Andrew Bihun presented outgoing President Babiak with a plaque honoring him for his years of exemplary service to the organization.

## Masiuk (Continued from page 3)

Strategic and International Studies. A scenario for further progress in the area of public relations is to get C-Span coverage for at least one of our events per year.

Besides the initiatives that I have spoken about, there are several areas in which TWG will be actively involved. The first area is the Federation of Ukrainian Professionals Organizations, of which TWG is a member and TWG's former president Lydia Chopivsky Benson is the current president. The second area is the establishment of relations with Ukrainian professional organizations abroad. The third area is the maintenance of organizational relations with TWG members in Ukraine. Andrew Bihun, who will be going to Kyiv for several years to be the Commerce Department representative in the American Embassy, has agreed to TWG maintain links to TWG expatriates in Ukraine. Perhaps we can even get some articles for TWG News from Kyiv.

In concluding, I would like to appeal to TWG members to get involved in TWG activities—do so by getting involved in existing TWG activities, or by starting or joining TWG-associated special interest clubs. For those of you who are knowledgeable about the Federal Government, please volunteer some of your time so that your knowledge and expertise can be organized to help the entire community.

Thank you.

## COMING EVENTS

**26 March, Sunday, 3:00 p.m. TWG welcomes Amb. Yuri Shcherbak and honors Taras Shevchenko anniversary.** The Ukrainian-language program includes poetry readings by Ihor Murashchuk, a discussion about Shevchenko and Ira Aldridge by Dmytro Korbutiak, and viewing Slavko Nowytski's documentary film on the unveiling of the Shevchenko monument in Washington. Embassy of Ukraine, 3350 M St., NW, Washington. Refreshments. Contact Laryssa Chopivsky (202) 363-3964.

**30 March, Thursday, 7:00 p.m. TWG sponsors Gen. Kostiantyn Morozov,** former defense minister of Ukraine, discussing latest developments in Ukraine. St. Sophia's, 2615 30th St., NW, Washington. Contact: George Masiuk (703) 960-0043.

**21 May, Sunday, 4:00 p.m. TWG Cultural Fund sponsors University of California's Berkely Chamber Chorus,** performing Ukrainian and Western ecclesiastical music. St. John's Episcopal Church, 3240 O St., NW, Georgetown. Contact: Laryssa Chopivsky (202) 363-3964.

## UKRAINIAN BUSINESS DIGEST

Richard H. Shriver  
Publisher

PO Box 3127, Westport, Connecticut USA 06880  
Phone 203 221-7450 Fax 203 221-7414 Telex 49603090



## SELF-RELIANCE BALTIMORE FEDERAL CREDIT UNION

*SERVING THE UKRAINIAN COMMUNITY SINCE 1955*

**FREE LOAN AND MEMBER LIFE INSURANCE  
ALL SAVINGS INSURED UP TO \$100,000**

**(410) 732-3062**

## The Washington Group Membership Information/Application Form

TWG is an association of Ukrainian-American professionals who live throughout the United States and in several countries of the world. It offers its members an opportunity to meet and get to know each other through a variety of professional, educational and social activities. TWG NEWS is a monthly newsletter for TWG members, and a membership directory, published for members only, helps them in networking.

To apply for membership, please fill out the form below and mail with a check to:

The Washington Group, P.O. Box 11248, Washington, D.C. 20008.

(The Board of Directors considers membership applications at its monthly meetings.)

DATE: \_\_\_\_\_  NEW MEMBER  RENEWAL  DIRECTORY CORRECTION

Name \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_

Home address \_\_\_\_\_ Home phone \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

Company \_\_\_\_\_ Position \_\_\_\_\_

Business address \_\_\_\_\_ Office phone \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

*Circle information you would like omitted from the published TWG Directory.*

Membership Dues (Please check where appropriate):

\$50 Full Membership

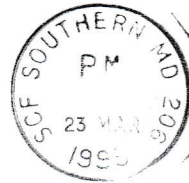
\$35 Associate (Members outside Washington metropolitan area and retirees)

\$15 Full-time students

\$10 Surcharge for foreign addresses (*Payment must be in US Dollars*)

VISA/Master Card No. \_\_\_\_\_ Expiration date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

THE WASHINGTON GROUP  
P.O. Box 11248  
WASHINGTON, D.C. 20008



*Expiration date: 5/5/95*

Ms. Maria Rudensky  
American Embassy Kiev  
Department of State  
Washington DC 20521-5850

**FIRST CLASS MAIL**

